



Кіріс/Вх./Ref. № \_\_\_\_\_  
От/ As of « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ ж./г.

## Ағымдағы шотты ашуға Өтініш/ Заявление<sup>1</sup> на открытие Текущего счета Application for a Current Account

Осымен/Настоящим/Hereby, \_\_\_\_\_  
(тегі, аты, әкесінің аты (бар болған жағдайда) толығымен/Клиенттің атауы, соның ішінде ұйымдық-құқықтық нысан көрсетіледі /  
указывается фамилия, имя, отчество (при наличии) полностью/наименование Клиента, в том числе организационно-правовая форма  
surname, name, patronymic (if any) of Customer in full, including legal organizational form)

тұлғасындағы/в лице/ in the person of \* \_\_\_\_\_  
(тегі, аты, әкесінің аты (бар болған жағдайда) толығымен көрсетіледі/указывается фамилия, имя, отчество  
(при наличии) полностью/ surname, name, patronymic (if any) in full)

негізінде әрекет ететін/действующего (-ей) на основании/ acting on the basis of \* \_\_\_\_\_

БСН/ЖСН/ БИН/ИИН/ VIN/IIN 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ЭҚЖЖ/ ОКЭД/ ССЕА \_\_\_\_\_

Шот қызметпен байланысты Счет предназначен для The account is designed for making  
операцияларды өз мүдделерінде осуществления операций в transactions in own interests related to  
жүзеге асыруға арналған (жеке собственных интересах, связанных с the activity of (for individual  
кәсіпкерлер және жеке машықтармен деятельностью (для индивидуальных entrepreneurs and persons that engage in  
айналысатын тұлғалар үшін) предпринимателей и лиц, private practice)  
занимающихся частной практикой)

<input type="checkbox"/> Жеке кәсіпкердің Индивидуального предпринимателя Individual entrepreneur	<input type="checkbox"/> Жеке сот орындаушысының Частного судебного исполнителя Private court bailiff	<input type="checkbox"/> Адвокаттың Адвоката Lawyer
<input type="checkbox"/> Шаруа (фермерлік) қожалығының Крестьянского (фермерского) хозяйства Peasant (farm) enterprise	<input type="checkbox"/> Кәсіби медиатордың Профессионального медиатора Professional mediator	<input type="checkbox"/> Жеке нотариустың Частного нотариуса Private notary

Ағымдағы шотты(шоттарды) ашуды сұрау/ Просит открыть Текущий(ие) счет(а)/ Asks to open Current account(s):

Ашылатын шоттың валютасы (қажеттісін белгілеңіз)/ Валюта открываемого счета (необходимое отметить)/ Currency of account to be opened (tick a box)	Ашылатын шоттардың қажетті санын көрсетіңіз/ Указать необходимое количество открываемых счетов/ To specify a required number of accounts to be opened
<input type="checkbox"/> Қазақстандық тенге/ Казахстанский тенге/ Kazakhstani tenge	
<input type="checkbox"/> АҚШ доллары/ Доллар США/ US dollar	
<input type="checkbox"/> Еуро/ Евро/ Euro	
<input type="checkbox"/> Ресей рублі/ Российский рубль/ Russian ruble	
<input type="checkbox"/> Басқа валюта/ Иная валюта/ Other currency	

(валютаның түрін көрсетіңіз/ указать вид валюты/ to specify currency)

Банк Шотқа(Шоттарға) қызмет көрсетуге қатысты мәліметтерді хабарлай алатын код сөзі/  
Кодовое слово, по которому Банк может сообщать сведения, касающиеся обслуживания Счета(ов)/  
Code word for submission by the Bank of the information regarding Account(s) maintenance

\_\_\_\_\_ (код сөзі/ кодовое слово/ code word)

\_\_\_\_\_ (қолтаңба/подпись/ signature)

Қазақстан Республикасының резиденті:  
Резидентство Республики Казахстан:  
Residence of the Republic of Kazakhstan

Иә/Да/  
Yes

Жок/Нет/  
Not

резиденттікті көрсетіңіз/  
указать резидентство/ \_\_\_\_\_  
to specify residence

(қажеттісін белгілеңіз/ отметить нужно/ tick a box)

<sup>1</sup> - Банк барлық белгілерді қойғаннан кейін (соның ішінде жеке сәйкестендіру кодын белгілей және көрсете отырып) Ағымдағы шотты ашуға қатысты осы Өтініш Жалпы шарттардың ажырамас бөлігі болып табылады/настоящее Заявление на открытие Текущего счета после проставления всех отметок Банком (в том числе с присвоением и указанием индивидуального идентификационного кода) является неотъемлемой частью Общих условий/this Application for a Current Account shall be an integral part of the General Conditions upon making all marks by the Bank (including assignment and specification of individual identification code(s))

\*. Жеке кәсіпкермен, шаруа (фермерлік) қожалықтармен, жеке нотариустармен, адвокаттармен, жеке сот орындаушыларымен, кәсіби медиаторлармен толтырылмайды/не заполняется индивидуальным предпринимателем, крестьянским (фермерским) хозяйством, частным нотариусом, адвокатом, частным судебным исполнителем, профессиональным медиатором/not completed by individual entrepreneur, peasant (farm) enterprise, private notary, lawyer, private court bailiff, and professional moderator

Клиенттің заңды мекенжайы/ Юридический адрес Клиента/ Legal address of Customer: \_\_\_\_\_  
(заңды мекенжайды /тіркелу жерін көрсетіңіз/указать юридический адрес/место регистрации/  
to specify legal address/ place of registration)

Клиенттің іс жүзіндегі мекенжайы/тұрғылықты орны/ Фактический адрес/место жительства Клиента/ Actual address/ place of residence of Customer: \_\_\_\_\_

(егер заңды мекенжайдан өзгешеленсе, іс жүзіндегі мекенжайды/көбінесе немесе тұрақты түрде тұратын мекенжайды көрсетіңіз/  
указать фактический адрес/адрес, где преимущественно или постоянно проживает, если отличается от юридического адреса/ to specify actual address/  
address of main or permanent residence if differs from legal address)

Клиенттің байланыс телефондары/Контактные телефоны Клиента/ Contact phone numbers of Customer: \_\_\_\_\_

Клиенттің электрондық поштасы/Электронная почта (e-mail) Клиента/ E-mail of Customer: \_\_\_\_\_

Клиенттің мөрін қолдану жайлы ақпарат/  
Информация об использовании печати Клиента  
Information on use of the Customer's seal: Иә  Жок   
Да  Нет   
Yes  No

Ағымдағы шотты ашуға қатысты осы Өтініште (бұдан әрі – Өтініш) «Bank RBK» АҚ (бұдан әрі – Банк) жасалатын «Bank RBK» АҚ заңды тұлғаларға, жеке кәсіпкерлерге, шаруа (фермерлік) қожалықтарға, жеке нотариустарға, адвокаттарға, жеке сот орындаушыларына, кәсіби медиаторларға банк қызметтерін көрсету шартының Жалпы шарттарында қолданылатын барлық терминдер мен анықтамалардың (бұдан әрі – Жалпы шарттар) берілген мәндері бар.

Өтінішке қол қоя отырып Клиент/Клиенттің уәкілетті тұлғасы Жалпы шарттардың әрекет етуші редакциясына жалпы алғанда қосылуға ниетін білдіреді, өзіне Клиент ретіндегі барлық құқықтар мен міндеттемелерді бірін қалдырмай толығымен қабылдайды, сондай-ақ, растайды:

1) Банк Жалпы шарттардың ережелерімен және Банк операцияларын өткізудің Жалпы шарттары туралы ережелермен, Тарифтермен танысуға қажетті уақыт бергендігін;

2) Жалпы шарттармен, Банк операцияларын өткізудің Жалпы шарттары туралы ережелермен және Тарифтермен, Өтініштің шарттарымен, Жалпы шарттарға өзгерістер мен толықтырулар енгізу тәртібімен танысып шыққандығын және келісімін білдіретіндігін, олардың мәтіндерін түсінетіндігін және оларды орындауға міндеттелетіндігін;

3) Өтініште көрсетілген клиенттің деректемелері (пошта мекенжайы, электрондық пошта мекенжайы, телефон нөмірлері және т.с.с.) Банкпен хабарландыруларды, соның ішінде ақпараттық материалдарды жіберу үшін қолданылуы мүмкін. Сонымен бірге, ақпаратты, соның ішінде жеке деректерді ашық байланыс арналары арқылы беру кезінде, Клиент танысып шыққандығын және оны (оларды) үшінші тұлғалардың рұқсатсыз алу тәуекелінің бар екендігін түсінетіндігін, және өзіне осындай тәуекелді қабылдайтындығын растайды;

4) Клиенттің банк шоттарынан ақшаны есептен шығару/ алу тәртібімен және негіздермен таныс екендігін және келісетіндігін және Клиенттің Банкпен ашылған және қызмет көрсетілетін кез келген валютадағы кез келген шоттарын тікелей түрде дебеттеу арқылы Банкімен Жалпы шарттарда кезделген жағдайларда Банк алдындағы бар

Все термины и дефиниции, используемые в настоящем Заявлении на открытие Текущего счета (далее – Заявление), имеют значение, данное им в Общих условиях договора банковского обслуживания юридических лиц, индивидуальных предпринимателей, крестьянских (фермерских) хозяйств, частных нотариусов, адвокатов, частных судебных исполнителей, профессиональных медиаторов в АО «Bank RBK» (далее – Общие условия), заключаемых с АО «Bank RBK» (далее – Банк).

Подписанием Заявления Клиент/Уполномоченное лицо Клиента выражает желание присоединиться к действующей редакции Общих условий в целом, полностью принимает на себя все права и обязанности в качестве Клиента без исключений, а также подтверждает, что:

1) Банком предоставлено необходимое время для ознакомления с положениями Общих условий и Правил об общих условиях проведения операций Банка, Тарифами;

2) ознакомился и выражает свое согласие с Общими условиями, Правилами об общих условиях проведения операций Банка и Тарифами Банка, условиями Заявления, порядком внесения изменений и дополнений в Общие условия, понимает их текст и обязуется их выполнять;

3) указанные в Заявлении реквизиты Клиента (почтовый адрес, адрес электронной почты, номера телефонов и т.д.) могут быть использованы Банком для направления уведомлений, в том числе информативных материалов. При этом, в случае осуществления передачи информации, в том числе персональных данных по открытым каналам связи, Клиент подтверждает, что ознакомлен и понимает наличие риска несанкционированного получения ее (их) третьими лицами, и принимает на себя такой риск;

4) ознакомлен и согласен с порядком и основаниями списания/ изъятия денег с банковских счетов Клиента и дает свое безотзывное согласие на изъятие (списание) Банком денег путем прямого дебетования любых счетов Клиента в любой валюте, открытых и обслуживаемых Банком, в размере имеющейся задолженности

All terms and definitions used in this Application for a Current Account (hereinafter- the Application) shall have the meaning ascribed to them in the General Conditions of the agreement for banking service of legal entities, individual entrepreneurs, peasant (farm) enterprises, private notaries, lawyers, private court bailiffs, and professional mediators in Bank RBK JSC (hereinafter- the General Conditions), concluded with Bank RBK JSC (hereinafter – the Bank).

By signing the Application, the Customer/Authorized person of the Customer expresses a desire for accession to the current version of the General Conditions in whole, assumes all rights and obligations as the Customer without any exceptions, and confirms that:

1) the Bank gives necessary time to make acquainted with the General Conditions and the Rules for general conditions of making the Bank transactions, and Tariffs;

2) he/she/it got acquainted and agrees with the General Conditions, the Rules for general conditions of making the Bank transactions, and Tariffs, conditions of the Application, procedure for making alterations and amendments to the General Conditions, understands the text and undertakes to perform them;

3) the Bank may use the Customer's requisites stated in the Application (mail address, e-mail address, phone numbers, etc.) for sending notices, including informative materials. At that, in case of transfer of information and personal data via open communication channels, the Customer shall confirm that he/she/it got acquainted and understands a risk of unauthorized receipt of such information by third parties, and assumes such risk;

4) he/she/it got acquainted and agrees with the procedure and grounds for debit/withdrawal of the funds from the bank accounts of the Customer and gives his/her/its irrevocable consent to withdraw (debt) the funds by the Bank by direct debiting from any Customer's accounts in any currency, opened and maintained by the Bank, to the extent of the Bank debt as

берешек мөлшерінде ақшаны, сондай-ақ, Клиенттің Жалпы шарт бойынша міндеттемелерді, сондай-ақ, басқа да міндеттемелерді бұзуына байланысты Банктің басқа шығыстары мен шығындарының және/немесе Банкпен жасалатын өзге де мәмілелердің сомаларын алуға (есептен шығаруға) өзінің кері шақыртылмайтын келісімін беретіндігін;

5) Банк белгілеулерімен Өтініш Жалпы шарттарға қосылу жайтын растайтын құжат болып табылады.

Банк Үзінді көшірмені қалыптастыру және оны Клиентке Банкіге жүгінген кезде қағазда беру арқылы Клиентке Ағымдағы шоты бойынша өткізілген операциялар туралы хабарлайды, сондай-ақ, Клиентке электронды пошта арқылы төмендегі шарттарға сәйкес бағыттау арқылы жүзеге асырылады:

перед Банком в случаях, предусмотренных Общими условиями, а также сумм иных расходов и убытков Банка, связанных с нарушением Клиентом обязательств по Общим условиям, а равно по иным обязательствам и/или по иным сделкам, заключенным с Банком;

5) Заявление с отметками Банка является документом, подтверждающим факт присоединения к Общим условиям.

Банк сообщает Клиенту о проведенных операциях по Текущему счету посредством формирования Выписки и передачи ее Клиенту, при обращении в Банк на бумажном носителе, а также осуществляется путем направления по электронной почте Клиенту в соответствии со следующими условиями:

provided for by the General Conditions, and the amounts of any other expenses and losses of the Bank related to the Customer's violation of the obligations under the General Conditions, and of any other obligations and/or transactions concluded with the Bank;

5) the Application marked by the Bank shall be the document confirming a fact of accession to the General Conditions.

The Bank shall inform the Customer regarding any transactions made on the Current account by execution of the Statement of Account and issue thereof to the Customer; in case of addressing the Bank – in a hard copy and by e-mail to the Customer in accordance with the following conditions:

Мерзімділік/Периодичность/ Periodicity \_\_\_\_\_ (мерзімділікті көрсету қажет, мысалға: күнделікті, апта сайынғы, ай сайынғы/необходимо указать периодичность, например: ежедневная, еженедельная, ежемесячная/ to specify periodicity, e.g.: daily, weekly, and monthly)

Кезең/Период/ Period \_\_\_\_\_ (есеп беру күнін/есепті кезеңді көрсету қажет/необходимо указать отчетную дату/ отчетный период).

Клиенттің қолы/Подпись Клиента/ Signature of the Customer: \_\_\_\_\_

(Клиенттің уәкілетті тұлғасының тегін, атын, әкесінің атын (бар болған жағдайда) және Клиенттің уәкілетті тұлғасының қолын көрсетіңіз/указать фамилию, имя, отчество (при наличии) Клиента/Уполномоченного лиц Клиента и подпись Клиента/Уполномоченного лица Клиента/ to specify surname, name, and patronymic (if any) of the Authorized person of the Customer and signature of the Authorized person of the Customer)

Клиенттің М.О. (бар болған жағдайда)

М.П. Клиента (при наличии)

Seal of the Customer (if any)

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ ж./г.

**БАНКТИҢ БЕЛГІЛЕРІ/ОТМЕТКИ БАНКА/ FOR BANK USE ONLY**

<p>Өтінішті қабылдады, Клиенттің сәйкестендіруін өткізді, Ағымдағы шотты ашу үшін қажетті құжаттарды тексерді/ Заявление принял, идентификацию Клиента осуществил, документы, необходимые для открытия Текущего счета, проверил/ The Application is accepted, the Customer is identified, and the documents required for opening the Current Account are checked.</p>	<p>_____ (уәкілетті қызметкердің лауазымын көрсетіңіз/ указать должность уполномоченного работника/ title of authorized employee)</p> <p>_____ / _____ (қолтаңба және мөртабан/ подпись и штамп / (тегі, аты-жөнінің бірінші әріптері/фамилия, инициалы surname, initials)</p>
<p>Ағымдағы шотты(шоттарды) ашу үшін, ол бойынша операцияларды жүзеге асыру үшін, сондай-ақ, қатынастарға кіру үшін қажетті құжаттарды/деректерді тексерді/ Документы/данные, необходимые для открытия Текущего(их) счета(ов), совершения операций по нему, а также вступления в отношения проверил/ Documents/data required for opening of the Current account(s), making transactions on such account(s), and relations are checked.</p> <p>Ағымдағы шотты(шоттарды) ашуға рұқсат беремін/ Открыть Текущий(ие) счет(а) разрешаю/ I permit to open the Current account(s):</p> <p>« ____ » _____ 20 ____ ж./г.</p>	<p>_____ (уәкілетті қызметкердің лауазымын көрсетіңіз/ указать должность уполномоченного работника/ title of authorized employee)</p> <p>_____ / _____ (қолтаңба және мөртабан/ подпись и штамп / (тегі, аты-жөнінің бірінші әріптері/фамилия, инициалы surname, initials)</p>

Клиентке жеке сәйкестендіру кодтарына белгілей отырып Ағымдағы шот(шоттар) ашылды (бұдан әрі – ЖСК)/Клиенту открыт(ы) Текущий(ие) счет(а) с присвоением индивидуального(ых) идентификационного(ых) кода(ов) (далее – ИИК)/ The Customer is opened the Current account(s) with assignment of individual identification code(s) (hereinafter – IIC):

ЖСК/ИИК/ \_\_\_\_\_ (валютаның түрі/ вид валюты/ currency)  
 ИС \_\_\_\_\_ в/пн \_\_\_\_\_

**Клиентпен/Клиенттің уәкілетті тұлғасымен Өтініштің бір данасын алғандығы жайлы белгі/ Отметка о получении Клиентом/Уполномоченным лицом Клиента экземпляра Заявления/ Acknowledgement of receipt of an original of the Application by the Customer/Authorized person of the Customer:**

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ ж./г. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_